

Home > GUGLIELMO D'AQUITANIA > EDIZIONE > Molt jauzions me prenc amar > Testo critico e edizione dell'archetipo

Testo critico e edizione dell'archetipo

Testo critico	Edizione dell'archetipo
I	I
Mout jauzions mi prenc amar un joy don plus mi vuelh aizir; e pus en joy vuelh revertir, ben dey, si puesc, al mielhs anar, qu'ar miellor n'am, estier cujar, qu'om puesca vezzer ni auzir.	Mout iauzions mi prenc amar un ioy don plus mi vuelh aizir; e pus en ioy vuelh revertir, ben dey, si puesc, al mielhs anar, quar mielhs or n'am, estier cujar, qu'om puesca vezzer ni auzir.
II	II
Ieu, so sabetz, no·m dey gabar ni de grans laus no·m say formir; mas, si anc nulhs joys poc florir, aquest deu sobre totz granar ?e part los autres esmerar, si cum sol bruns iorns esclarzir.	Ieu, so sabetz, no·m dey gabar, ni de grans laus no·m say formir, mas, si anc nulhs ioy poc florir, aquest deu sobre totz granar ?e part los autres esmerar, si cum sol bruns iorns esclarzir.
III	III
Anc mais no poc hom faissonar cors, en voler ni en dezir ni en pensar ni en cossir ?aitals joys no pot par trobar: e qui be·l volria lauzar ?d'un an no·y poiri'avenir.	Anc mais no poc hom faissonar cors, en voler ni en dezir ni en pensar ni en cossir; ?aitals ioy no pot par trobar e qui be·l volria lauzar ?d'un an no·y poiri'avenir.
IV	IV
Totz joys li deu humeliar e tota ricors obezir midons, per son belh aculhir e per son belh plazent esguar, e deu hom mais cent ans durar qui·l joy de s'amor pot sazir.	Totz ioy li deu humeliar e tota ricors obezir midons, per son belh aculhir e per son belh plazent esguar, e deu hom mais cent ans durar qui·l ioy de s'amor pot sazir.
V	V
Per son joy pot malautz sanar, e per sa ira sas morir, e savis hom enfolezir, e belhs hom sa beutat mudar, e·l plus cortes vilanejar, e·l totz vilas encortezir.	Per son ioy pot malautz sanar, e per sa ira sas morir, e savis hom enfolezir, e belhs hom sa beutat mudar, e·l plus cortes vilanejar, e·l totz vilas encortezir.
VI	VI

Pus hom gensor no·n pot trobar, ni huelhs vezer, ni boca dir, a mos ops la vuelh retenir, per lo cor dedins refrescar, e per la carn renovellar, que no puesca envellezir.	Pus hom genser no·n pot trobar, ni huelhs vezer, ni boca dir, a mos ops la·n vuelh retenir, per lo cor dedins refrescar, e per la carn renovellar, que no puesca envellezir.
VII	VII
Si·m vol midons s'amor donar, pres suy del penr'e del grazir e del celar e del blandir, ?e de sos plazers dir e far, e de son pretz tenir en car, e de son laus enavantir.	Si·m vol midons s'amor donar, pres suy del penr'e del grazir e del celar e del blandir, ?e de sos plazers dir e far, e de son pretz tenir en car, e de son laus enavantir.
VIII	VIII
Ren per autruy non l'aus mandar, tal paor ay qu'ades s'azir; ni ieu mezeys tan tem falhir no l'aus m'amor fort assemblar. Mas elha·m deu mo mielhs triar, pus sap qu'ab lieys ai a guerir.	Ren per autruy non l'aus mandar, tal paor ay qu'ades s'azir; ni ieu mezeys tan tem falhir no l'aus m'amor fort assemblar. Mas elha·m deu mo mielhs triar, pus sap qu'ab lieys ai a guerir.

- letto 1521 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/testo-critico-e-edizione-dellarchetipo>